

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 59. Thurgauisches Kantonschützenfest in Weinfelden 4. - 14. Juli 1968



**Waffenschau beim  
Schiessplatz «Im Hau»**

**Armee und Zivilschutz zeigen  
Ihnen ihr modernes  
und einsatzbereites Material**

**Die Zufahrten  
zum Schiessplatz aus allen  
Richtungen sind sehr gut  
markiert**

Zivilschutzstelle  
des Kantons Thurgau



## 3. Feuerwehr-Distanzmarsch 1968 Lyss

*Samstag, 24. August 1968*

Offen für  
Feuerwehren, Betriebsfeuerwehren, Zivilschutzorganisationen und Polizeikorps.

Startzeit: 12 bis 14 Uhr.

Strecke: 23 km (ohne Höhendifferenzen), markiert.  
Tenü: Uniform, Gurt, Mütze, marschtaugliche Schuhe.

Startgeld: Fr. 7.50 pro Teilnehmer.

Es kann einzeln oder in Gruppen marschiert werden.

Anmeldeschluss: Mittwoch, 7. August 1968.

Nachmeldungen sind aus organisatorischen Gründen nicht möglich.

Das Marschreglement mit allen nötigen Angaben ist bei der Feuerwehr Lyss, Stegmatt 19, 3250 Lyss, zu beziehen.

# Neu

Jetzt mit der Dokumenten-Flachschreibmaschine

## Vertiplana

Pässe, Zivilschutz-, Dienstbüchlein, Depositenhefte usw.  
rasch und mühe los beschriften. Block- oder Checkschrift.



Unverbindliche Vorführungen oder Prospekte durch

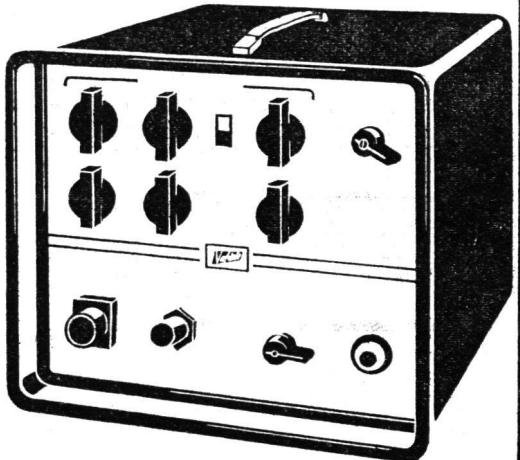
## Baggenstos

A. Baggenstos + Co. Waisenhausstr. 2, 8023 Zürich  
Telefon 051/25 66 94

**FÜR KLARE  
KOMMANDO-  
ÜBERMITTLUNG**

## GESCHÜTZ- LAUTSPRECHER-ANLAGEN

mit Transistoren-  
Kraftverstärker

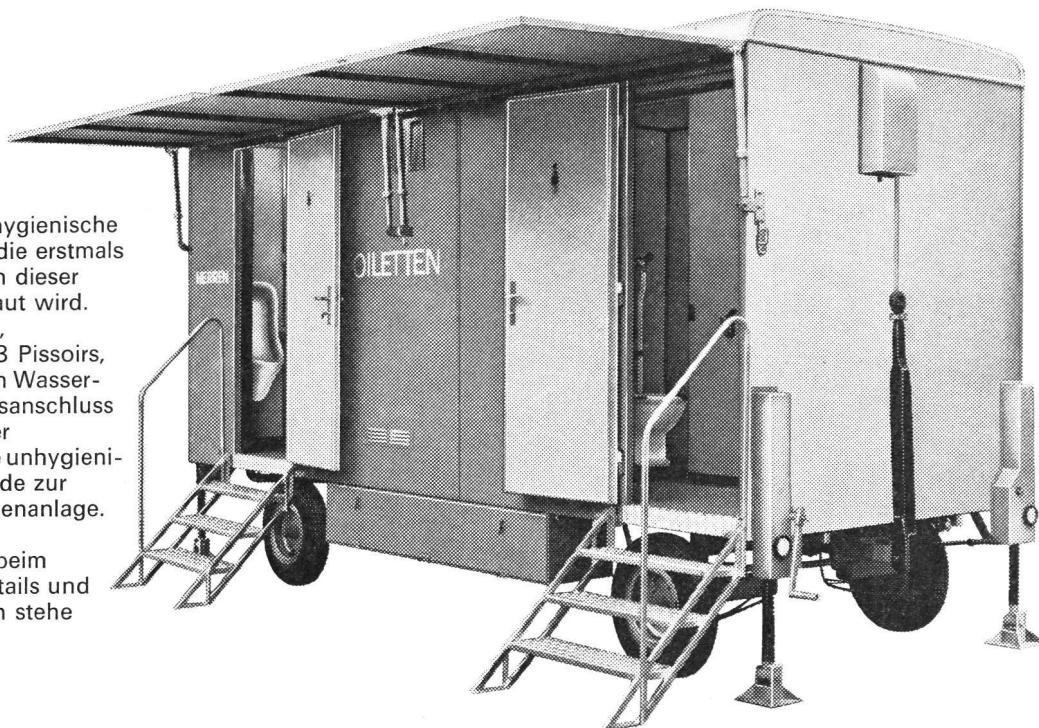


**Velectra**

Velectra AG, Biel Abt. Elektronik  
Biel, Unt. Quai 31a

Transistoren-Verstärker für mili-  
tärische und zivile Zwecke.

# Moderne, hygienische fahrbare Toilettenanlage



Die modernste, hygienische Toilettenanlage, die erstmals in der Schweiz in dieser Ausführung gebaut wird. 3 Damentoiletten, 1 Herrentoilette, 3 Pissosirs, alles mit direktem Wasser- und Kanalisationsanschluss sowie elektrischer Beleuchtung. Die unhygienische Latrine wurde zur modernen Toilettenanlage.

Lassen Sie sich beim Ersteller über Details und Preis beraten. Ich stehe Ihnen gerne zur Verfügung.

**Carrosseriewerk W. Baumann  
3400 Burgdorf Tel. 034 21103**



## Spray Wacolux

Darauf freuen sich alle, die seit Jahren Wacolux kennen und deshalb auch immer wieder verwenden: leicht, sauber, bequem und rasch zu arbeiten mit der «Spritzpistole» des Bastlers.

Sie erhalten Spray Wacolux in 16 ausgesuchten Farbtönen des Wacolux-Farbtön-Sortimentes, dazu Gold-, Dukatengold- und Silberbronce sowie Klarlack (kann als Chromschutz, Metallschutz, Fixativ usw. verwendet werden).

Spray Wacolux kostet Fr. 9.80, Inhalt ca. 400 g, ausreichend für 3-4 m<sup>2</sup>.

Erhältlich in Drogerien und Fachgeschäften

Spray Wacolux ist ein Markenprodukt der Firma



**Heinrich Wagner & Co.  
Lack- und Farbenfabrik, Chemische Werke**

**8048 Zürich, Telefon 051 52 4414  
Werdhölzlistrasse 79**



## Kein Wasser für Spülzwecke!

Der Notabort «System Widmer» gehört auch in Ihren Schutzraum!

Zu beziehen durch:

**Walter Widmer**  
Techn. Artikel  
**5722 Gränichen**  
**Telefon 064 45 12 10**

**Zivilschutz  
ist  
Selbstschutz**



### VIMOBA-

Luftschutzbauten ermöglichen die Selbstbefreiung aus verschütteten Schutzzäumen und sind durch in- und ausländische Fachleute in den Versuchsanlagen der Studienkommission für Zivilschutzfragen in Basel geprüft und empfohlen worden.

Patente im In- und Ausland angemeldet.

#### Betonschiebewände für Grossschutzzäume

**10-t-Betonpanzertür**, 20 cm dick, für direkte Druck- und Splitterwirkung

**5-t-Drucktür**, 6,5 cm dick, für indirekte Druck- und Splitterwirkung

**Fallroste zu Notausstieg**

**Schraubverschlüsse** und Siebe zu Entlüftungsrohr

EMPA-geprüft und von der A+L zum Einbau empfohlen

Verlangen Sie bei uns vor Projektierung die nötigen Unterlagen (Aussparungspläne).  
Unsere Konstrukteure beraten Sie fachmännisch und vorteilhaft.

**Vincenzo Moracchi**  
Basel, Oetlingerstrasse 156

Telefon 061 32 57 27 und 061 32 04 11

